

## 783388-2024 - Αποτέλεσμα

Γερμανία – Υπηρεσίες αρχιτεκτονικής, κατασκευαστικών έργων, έργων πολιτικού μηχανικού και επίβλεψης – Ökologische Baubegleitung Kanalsanierung im Ahfeld

OJ S 248/2024 20/12/2024

Γνωστοποίηση ανάθεσης σύμβασης ή ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υπηρεσίες

### 1. Αγοραστής

---

#### 1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Stadt Bochum, Referat Zentraler Einkauf

Email: [MSeyffert@bochum.de](mailto:MSeyffert@bochum.de)

Νομική μορφή αγοραστή: Τοπική αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

### 2. Διαδικασία

---

#### 2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Ökologische Baubegleitung Kanalsanierung im Ahfeld

Περιγραφή: Ökologische Baubegleitung für die Kanalsanierung im Ahfeld

Αναγνωριστικό διαδικασίας: f42896ff-095f-426b-aa33-ed46532f792e

Εσωτερικό αναγνωριστικό: StBo\_ZEK1\_2024\_00522\_OV\_66

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

##### 2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 71000000 Υπηρεσίες αρχιτεκτονικής, κατασκευαστικών έργων, έργων πολιτικού μηχανικού και επίβλεψης

##### 2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: im Ahfeld

Πόλη: Bochum

Ταχυδρομικός κώδικας: 44777

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Χώρα: Γερμανία

##### 2.1.3. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 99 910,00 EUR

##### 2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: Bekanntmachungs-ID: CXUQYYDYTYVSHYS1 Für Rückfragen zum formellen Teil des Vergabeverfahrens steht Ihnen Frau Melanie Seyffert unter Telefon 0234 910-4260 zur Verfügung. Fragen inhaltlicher/fachtechnischer Art sind nur schriftlich über die Kommunikationsebene des Vergabemarktplatzes Metropole Ruhr bis zum 06.11.2024 zugelassen: ([www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/](http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/)). Alle Interessenten werden einschließlich der Antworten der Stadt Bochum darüber informiert. -- Sollten Sie zum Verfahren mehrere Fragen haben, werden Sie gebeten, diese nach Möglichkeit zusammengefasst in einer

Nachricht über die Kommunikationsebene einzureichen. -- Bitte beachten Sie, dass Angebote, die über die Kommunikationsebene im VMP eingereicht werden, nicht die Voraussetzung einer elektronischen Abgabe erfüllen. Die Einreichung über die Kommunikationsebene führt zum Ausschluss des Angebots. -- Mit Abgabe des Angebotes wird erklärt, dass die Eignungsvoraussetzungen gemäß Eigenerklärung vorliegen. Damit sind die formalen Eignungsvoraussetzungen zur Erteilung dieses öffentlichen Auftrages erfüllt. -- Die von der Stadt Bochum elektronisch bereitgestellten Vergabeunterlagen sind die verbindlichen vertraglichen Grundlagen für dieses Vergabeverfahren. Änderungen an den Vergabeunterlagen führen zum Ausschluss aus dem Vergabeverfahren. -- Bei der Bildung von Bietergemeinschaften oder der geplanten Vergabe von Unteraufträgen ist von jedem Bieter eine Eigenerklärung zur Feststellung der Bieterreignung einzureichen. -- Nachforderungen etc. im Sinne von § 56 Abs. 2 VgV werden vorbehalten. -- Die Bewertung der Angebote erfolgt nach folgenden Kriterien: - Angebotspreis (40 %) - Konzept zu Reaktionszeit und Einbindung der Sachverständigen (60 %) zusätzlich sind folgende Mindestanforderungen zu erfüllen: > Die Projektleitung und die Stellvertretung müssen mindestens über einen Bachelor in Ingenieurwesen, Landschaftsplanung, Biologie, Stadtplanung oder jeweils vergleichbar verfügen. Der Nachweis ist durch ein Abschlusszeugnis / -zertifikat bzw. Diplom oder vergleichbar bei Angebotsabgabe einzureichen. > Die Projektleitung muss mindestens 10 Jahre Berufserfahrung, die Vertretung muss mindestens 5 Jahre im Bereich der ökologischen Baubegleitung haben. > Die Projektleitung muss fünf Referenzen einreichen, wovon mindestens 1 Projekt die Begleitung einer Kanalbaumaßnahme enthält. > Die Vertretung muss drei Referenzen einreichen, wovon mindestens 1 Projekt die Begleitung einer Kanalbaumaßnahme enthält. >> Die eingereichten Referenzprojekte müssen innerhalb der letzten 10 Jahre (2014-2024) abgeschlossen worden sein. Projekte, die noch in Planung oder im Bau sind, können nicht berücksichtigt werden. > Die Projektleitung muss über die Zusatzqualifikation Fachkunde Umweltbaubegleitung verfügen. --

#### **Νομική βάση:**

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

vgv -

## **5. Παρτίδα**

---

### **5.1. Παρτίδα: LOT-0001**

Τίτλος: Ökologische Baubegleitung Kanalsanierung im Ahfeld

Περιγραφή: Ökologische Baubegleitung für die Kanalsanierungsmaßnahme "Im Ahfeld" Die Maßnahme liegt im östlichen Teil der Stadt, sie gehört zum räumlichen Gebiet Engelsburg im Stadtteil Weitmar. Dies wird schwerpunktmäßig durch Wohngebiete und die Grünanlage "In der Hombeck" (Naherholungsgebiet) geprägt. Es liegt südöstlich der ausgedehnten Industrieflächen der ThyssenKrupp Steel AG bzw. der übergeordneten Verkehrsstraße Essener Straße sowie westlich der Autobahn 448. Zum Naherholungsgebiet gehört auch die sanierte Oberfläche der ehemaligen Kippe "Saure Wiese". Das Gebiet weist ein gebietsübergreifendes Gehwegnetz mit Anbindung an die angrenzenden Wohngebiete auf. Die Baumaßnahme befindet sich bis auf die Kanalanschlussbereiche Steinhagen, Im Ahfeld und Hombecker Weg komplett im Naherholungsgebiet / Grünflächenbereich.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: StBo\_ZEK1\_2024\_00522\_OV\_66

#### **5.1.1. Σκοπός**

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 71000000 Υπηρεσίες αρχιτεκτονικής, κατασκευαστικών έργων, έργων πολιτικού μηχανικού και επίβλεψης

### 5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: im Ahfeld

Πόλη: Bochum

Ταχυδρομικός κώδικας: 44777

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Χώρα: Γερμανία

### 5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 30 Μήνες

### 5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 0

### 5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

### 5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

### 5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

#### Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Angebotspreis

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 40

#### Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Konzept zu Reaktionszeit und Einbindung der Sachverständigen

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 60

### 5.1.15. Τεχνικές

#### Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

#### Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

Ηλεκτρονικός πλειστηριασμός: όχι

### 5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antragssteller den aus seiner Sicht erfolgten Verstoß gegen Vergabevorschriften nicht gegenüber der Stadt Bochum gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Stadt Bochum, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. hierzu im Einzelnen § 160 (3) GWB mit den dort festgelegten Rügefristen).

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων

συμβάσεων: Stadt Bochum, Referat Zentraler Einkauf

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 6. Αποτελέσματα

Αξία όλων των συμβάσεων που ανατέθηκαν με αυτήν την ειδοποίηση: μη δημοσιευμένο  
Κωδικός αιτιολόγησης: Εμπορικά συμφέροντα οικονομικού φορέα  
Αιτιολόγηση της δημοσίευσης σε μεταγενέστερο στάδιο: Bieterschutzgründe  
Ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος εγγράφου: 18/12/2034

#### **6.1. Αποτέλεσμα — αναγνωριστικό παρτίδας: LOT-0001**

Κατάσταση επιλογής του νικητή: Επιλέχθηκε τουλάχιστον ένας νικητής/ανάδοχος.

#### **6.1.2. Πληροφορίες σχετικά με τους νικητές**

##### **Νικητής:**

Επικεφαλής του προσφέροντος: L3 Landschaftsarchitekten

Επίσημη ονομασία: L3 Landschaftsarchitekten

##### **Προσφορά:**

Αναγνωριστικό παρτίδας ή ομάδας παρτίδων: LOT-0001

Αξία της προσφοράς: μη δημοσιευμένο

Κωδικός αιτιολόγησης: Εμπορικά συμφέροντα οικονομικού φορέα

Αιτιολόγηση της δημοσίευσης σε μεταγενέστερο στάδιο: Bieterschutzgründe

Ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος εγγράφου: 18/12/2034

Η προσφορά αποτελεί παραλλαγή: μη δημοσιευμένο

Κωδικός αιτιολόγησης: Εμπορικά συμφέροντα οικονομικού φορέα

Αιτιολόγηση της δημοσίευσης σε μεταγενέστερο στάδιο: Bieterschutzgründe

Ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος εγγράφου: 18/12/2034

##### **Πληροφορίες σχετικά με τη σύμβαση:**

Αναγνωριστικός κωδικός της σύμβασης: 1

Τίτλος: L3 Landschaftsarchitekten, 44787 Bochum

#### **6.1.4. Στατιστικές πληροφορίες**

##### **Παραληφθείσες προσφορές ή αιτήσεις συμμετοχής:**

Τύπος παραληφθεισών προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής: Προσφορές

Αριθμός προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής που παραλήφθηκαν: 2

Τύπος παραληφθεισών προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής: Προσφορές που υποβλήθηκαν με ηλεκτρονικά μέσα

Αριθμός προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής που παραλήφθηκαν: 2

Τύπος παραληφθεισών προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής: Προσφορές από προσφέροντες που έχουν καταχωριστεί σε χώρες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου διαφορετικές από τη χώρα του αγοραστή

Αριθμός προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής που παραλήφθηκαν: 0

Τύπος παραληφθεισών προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής: Προσφορές από προσφέροντες που έχουν καταχωριστεί σε χώρες εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου

Αριθμός προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής που παραλήφθηκαν: 0

Τύπος παραληφθεισών προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής: Προσφορές που έχουν ελεγχθεί και είναι μη αποδεκτές

Αριθμός προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής που παραλήφθηκαν: 1

Τύπος παραληφθεισών προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής: Προσφορές που έχουν ελεγχθεί και δεν είναι αποδεκτές λόγω αφύσικα χαμηλής τιμής ή κόστους

Αριθμός προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής που παραλήφθηκαν: 0

##### **Εύρος προσφορών:**

Αξία της χαμηλότερης αποδεκτής προσφοράς: 139 356,00 EUR

Αξία της υψηλότερης αποδεκτής προσφοράς: 139 356,00 EUR

## 8. Οργανισμοί

---

### 8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Stadt Bochum, Referat Zentraler Einkauf  
Αριθμός καταχώρισης: 5ee52e6d-7ad6-40a1-b8b9-65a2ead7963c  
Ταχυδρομική διεύθυνση: Hans-Böckler-Str. 19  
Πόλη: Bochum  
Ταχυδρομικός κώδικας: 44777  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Χώρα: Γερμανία  
Email: [MSeyffert@bochum.de](mailto:MSeyffert@bochum.de)  
Τηλέφωνο: +49 2349104260  
Φαξ: +49 234910794260  
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.bochum.de>  
Προφίλ αγοραστή: <https://www.bochum.de>

#### **Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Αγοραστής

Κεντρική αρχή προμηθειών η οποία αναθέτει δημόσιες συμβάσεις ή συνάπτει συμφωνίες-πλαίσια για έργα, προμήθειες ή υπηρεσίες που προορίζονται για άλλους αγοραστές  
Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

### 8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster  
Αριθμός καταχώρισης: fc078336-677e-49a3-b44e-9ad6b12e5e34  
Ταχυδρομική διεύθυνση: Albrecht-Thaer-Str. 9  
Πόλη: Münster  
Ταχυδρομικός κώδικας: 48147  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)  
Χώρα: Γερμανία  
Email: [Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)  
Τηλέφωνο: +49 2514111691  
Φαξ: +49 2514112165

#### **Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Οργανισμός προσφυγής

### 8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: L3 Landschaftsarchitekten  
Μέγεθος του οικονομικού φορέα: Μεσαίος  
Αριθμός καταχώρισης: c7cb7053-f87e-4986-aa04-1fc78ed9c0e5  
Ταχυδρομική διεύθυνση: Kortumstraße 35  
Πόλη: Bochum  
Ταχυδρομικός κώδικας: 44787  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Χώρα: Γερμανία  
Email: [info@L3-LA.de](mailto:info@L3-LA.de)  
Τηλέφωνο: +49 234 9735520 - 0  
Φαξ: +49 234 9735520-30

#### **Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Προσφέρων

Επικεφαλής του προσφέροντος  
**Πραγματικός δικαιούχος:**  
Ιθαγένεια του ιδιοκτήτη: Γερμανία  
**Νικητής αυτών των παρτίδων: LOT-0001**

#### 8.1. **ORG-0004**

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83  
Πόλη: Bonn  
Ταχυδρομικός κώδικας: 53119  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Χώρα: Γερμανία  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Τηλέφωνο: +49228996100  
**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**  
TED eSender

## Πληροφορίες προκήρυξης

---

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 8cf9868e-9960-40d2-b432-a76f36f46824 - 01  
Είδος εντύπου: Αποτέλεσμα  
Είδος προκήρυξης: Γνωστοποίηση ανάθεσης σύμβασης ή ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης  
— τυποποιημένο καθεστώς  
Υποείδος προκήρυξης: 29  
Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 19/12/2024 13:48:55 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης  
Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά  
Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 783388-2024  
Αριθμός τεύχους EE S: 248/2024  
Ημερομηνία δημοσίευσης: 20/12/2024